

(定訳)

公衆衛生国際事務局に関する議定書

昭和二十二年七月二二日ニュー・ヨークで署名
昭和二十二年一〇月二〇日効力発生

昭和二十六年一〇月二六日受諾の内閣決定
昭和二十六年十二月二一日受諾書寄託
昭和二十六年十二月二一日効力発生
昭和二十七年三月一日公布(条約第三号)

第一條

この議定書の署名政府は、署名政府の間において、千九百七年十二月九日にローマで署名された協定で定められている公衆衛生国際事務局の任務及び機能を世界保健機関又はその中間委員会が遂行すべきこと並びに、現存の国際義務に従うことを条件として、署名政府がこの目的の達成のために必要な措置を執ることに同意する。

公衆衛生国際事務局に関する議定書

PROTOCOL CONCERNING THE OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIENE PUBLIQUE

Signed at the City of New York, July 22, 1946
Entered into force, October 20, 1947

Acceptance decided by the cabinet, October 26, 1951
Instrument of acceptance deposited, December 11, 1951
Entered into force, December 11, 1951
Promulgated, March 1, 1952

Article 1

The Governments signatories of this Protocol agree that, as between themselves, the duties and functions of the Office international d'hygiène publique as defined in the Agreement signed at Rome on 9 December 1907, shall be performed by the World Health Organization or its Interim Commission and that, subject to existing international obligations, they will take the necessary steps to accomplish this purpose.

前条の遂行の時期

第二條

この議定書の当事国は、更に、当事国の間においては、附屬書一に掲げた国際協定によつて事務局に與えられた任務及び機能を、この議定書が効力を生ずる日から、世界保健機関又はその中間委員会が遂行すべきことに同意する。

第三條

一九〇七年協定の廃止期

千九百七年の協定のすべての当事国がその廃止に同意したときは、協定は、廃止し、事務局は、解散する。千九百七年の協定の当事国政府は、この議定書の当事国となることによつて、千九百七年の協定の廃止に同意したものと了解される。

第四條

一九〇七年協定の廃棄への同意

この議定書の当事国は、更に、千九百四十九年十一月十五日までに千九百七年の協定のすべての当事国がその廃止に同意しなかつたときは、千九百七年の協定の第八条に従つて同協定を廃棄することに同意する。

Article 2

The parties to this Protocol further agree that, as between themselves, from the date when this Protocol comes into force, the duties and functions conferred upon the Office by the international agreements listed in Annex 1 shall be performed by the Organization or its Interim Commission.

Article 3

The Agreement of 1907 shall be terminated and the Office dissolved when all parties to the Agreement have agreed to its termination. It shall be understood that any Government party to the Agreement of 1907 has agreed, by becoming party to this Protocol, to the termination of the Agreement of 1907.

Article 4

The parties to this Protocol further agree that, if all the parties to the Agreement of 1907 have not agreed to its termination by 15 November 1949, they will then, in accordance with article 8 thereof, denounce the Agreement of 1907.

第五條

非署名国の加入
千九百七年の協定の当事国政府でこの議定書の署名国でないものは、国際連合事務総長に受諾書を送付することによつて、いつでもこの議定書を受諾することができる。国際連合事務総長は、すべての署名政府及びこの議定書を受諾した他の政府にこの加入を通報する。

第六條

当事国となるため
政府は、次の方法によつてこの議定書の当事国となることができる。

- (a) 承認に関する留保を付けない署名
- (b) 承認を条件とする署名及びその後の受諾 又は
- (c) 受諾

受諾は、国際連合事務総長に正式文書を寄託することによつて行う。

第七條

効
この議定書は、千九百七年の協定の二十の当事国政府がこの議定書の当事国となつた時に、効力を生ず

公衆衛生国際事務局に関する議定書

Article 5

Any Government party to the Agreement of 1907 which is not a signatory to this Protocol may at any time accept this Protocol by sending an instrument of acceptance to the Secretary-General of the United Nations, who will inform all signatory and other Governments which have accepted this Protocol of such accession.

Article 6

Governments may become parties to this Protocol by:

- (a) signature without reservation as to approval;
- (b) signature subject to approval followed by acceptance; or
- (c) acceptance.

Acceptance shall be effected by the deposit of a formal instrument with the Secretary-General of the United Nations.

Article 7

This Protocol shall come into force when twenty Governments parties to the Agreement of 1907 have

未
文

る。

以上の証拠として、各自の政府から正當に委任を受けた代表者は、この議定書に署名した。この議定書の原本一通は、イギリス語及びフランス語で作成し、兩本文は、ひとしく正文とする。原本は、國際連合事務総長に寄託する。認證謄本は、國際連合事務総長が各署名政府及び各受諾政府並びにこの議定書が署名された時に千九百七十年の協定の当事国であつた他の政府に送付する。事務総長は、この議定書の各当事国に、議定書が効力を生じた時をなるべくすみやかに通知する。

千九百四十六年七月二十二日にニュー・ヨーク市において作成した。

附屬書一

- 一 千九百二十六年六月二十一日の國際衛生條約
- 二 千九百三十八年十月三十一日に署名された千九百二十六年六月二十一日の國際衛生條約を修正する條約

become parties to this Protocol.

IN FAITH WHEREOF the duly authorized representatives of their respective Governments have signed the present Protocol, which is drawn up in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single original which shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations. Authentic copies shall be furnished by the Secretary-General of the United Nations to each of the signatory and accepting Governments and to any other Government which, at the time this Protocol is signed, is a party to the Agreement of 1907. The Secretary-General will as soon as possible notify each of the parties to this Protocol when it comes into force.

DONE in the City of New York this twenty-second day of July 1946.

ANNEX I

1. International Sanitary Convention of 21 June 1926.
2. Convention modifying the International Sanitary Convention of 21 June 1926, signed 31 October 1938.

- 三 千九百二十六年六月二十一日の国際衛生條約を修正する千九百四十四年の国際衛生條約
- 四 千九百四十四年の国際衛生條約を延長する議定書(千九百四十六年四月二十三日に署名のために開放され、千九百四十六年四月三十日に効力を生じた。)
- 五 千九百三十三年四月十二日の航空国際衛生條約
- 六 千九百三十三年四月十二日の航空国際衛生條約を修正する千九百四十四年の航空国際衛生條約
- 七 千九百四十四年の航空国際衛生條約を延長する議定書(千九百四十六年四月二十三日に署名のために開放され、千九百四十六年四月三十日に効力を生じた。)
- 八 性病治療のために商船の船員に與える便益に関する千九百二十四年十二月一日のブラッセルにおける国際協定
- 九 あへん及び危険薬品の取引に関する千九百二十五年二月十九日のジュネーヴにおける條約
- 十 麻薬の製造制限及び分配取締に関する千九百三十一年七月十三日のジュネーヴにおける條約

公衆衛生國際事務局に関する議定書

3. International Sanitary Convention, 1944, modifying the International Sanitary Convention of 21 June 1926.
4. Protocol to prolong the International Sanitary Convention, 1944 (opened for signature 23 April 1946; in force, 30 April 1946).
5. International Sanitary Convention for Aerial Navigation of 12 April 1933.
6. International Sanitary Convention for Aerial Navigation, 1944, modifying the International Sanitary Convention for Aerial Navigation of 12 April 1933.
7. Protocol to prolong the International Sanitary Convention for Aerial Navigation, 1944 (opened for signature 23 April 1946; in force, 30 April 1946).
8. International Agreement relating to Facilities to be Accorded to Merchant Seamen in the Treatment of Venereal Diseases, Brussels, 1 December 1924.
9. Convention on Traffic in Opium and Drugs, Geneva, 19 February 1925.
10. Convention for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, Geneva, 13 July 1931.

- 十一 抗ジフテリア血清に関する千九百三十年八月一日のパリにおける條約
- 十二 デング熱に対する相互保護に関する千九百三十四年七月二十五日のアテネにおける國際條約
- 十三 健康証明書免除に関する千九百三十四年十二月二十二日のパリにおける國際協定
- 十四 健康証明書に対する領事査証免除に関する千九百三十四年十二月二十二日のパリにおける國際協定
- 十五 死体運搬に関する千九百三十七年二月十日のベルリンにおける國際協定
- アルゼンティン国
- アルベルト・スワンク
- 政府の承認を條件として
- オーストラリア
- エー・エイチ・テインジ
- オーストラリア連邦政府の承認及び受諾を條件として
- ベルギー王国
- ドクトル・エム・ド・ラエ
- 批准を留保して
- ボリヴィア国
- ルイス・ベール・ソテロ

11. Convention relating to the Antidiphtheria Serum, Paris, 1 August 1930.
12. International Convention for Mutual Protection against Dengue Fever, Athens, 25 July 1934.
13. International Agreement for Dispensing with Bills of Health, Paris, 22 December 1934.
14. International Agreement for Dispensing with Consular Visas on Bills of Health, Paris, 22 December 1934.
15. International Agreement concerning the Transport of Corpses, Berlin, 10 February 1937.
- For Argentina:
Alberto ZWANCK
ad referendum
- For Australia:
A. H. TANGE
Subject to approval and acceptance by Government of Commonwealth of Australia.
- For the Kingdom of Belgium:
Dr. M. DE LAET
Sous réserve de ratification.
- For Bolivia:
Luis V. SOTELO

ブラジル国

ヘラルド・エイチ・デ・パウラ・ソウザ

政府の承認を条件として

白ロシア・ソヴィエト社会主義共和国

エヌ・エフスタフィエフ

カナダ

ブルック・クラックストン

ブロック・チザム

承認を条件として

チリ国

フリオ・ブストス

政府の承認を条件として

中華民国

シェン・ジェー・ケー

アイ・チン・ユアン

ツェミン・ツェー

コロンビア国

カルロス・ウリベ・アギレ

コスタ・リカ国

ハイメ・ベナビデス

キューバ国

ドクトル・ペドロ・ノゲイラ

ビクトル・サンタマリナ

公衆衛生国際事務局に関する議定書

For Brazil:

Geraldo H. de Paula Souza

ad referendum

For Byelorussian Soviet Socialist Republic:

N. Evstafiev

For Canada:

Brooke Claxton

Brock Chisholm

Subject to approval.

For Chile:

Julio Bustos

ad referendum

For China:

Shen J. K.

I. Chin Yuan

Szeming Szé

For Colombia:

Carlos Uribe Aguirre

For Costa Rica:

Jaime Benavides

For Cuba:

Dr. Pedro Nogueira

Víctor Santamarina

政府の承認を条件として

チェッコスロヴァキア国

ドクトル・ヨセフ・カンシツク

政府の承認を条件として

デンマーク国

ジェー・オエルスコフ

政府の承認を条件として

ドミニカ共和国

ドクトル・エレ・エフェ・トメン

政府の承認を条件として

エクアドル国

エレ・ネバレス・バスケス

政府の承認を条件として

エジプト国

ドクトル・エー・ティール・チュールチャ

タハ・エイサイエド・ナスル・ベイ

エム・エス・アバザ

批准を条件として

サルヴァドル国

エティオピア国

ジー・テセマ

批准を条件として

ad referendum

For Czechoslovakia:

Dr. Josef CANČIK

ad referendum

For Denmark:

J. OERSKOV

ad referendum

For the Dominican Republic:

Dr. L. F. THOMEN

ad referendum

For Ecuador:

R. Nevarez VÁSQUEZ

ad referendum

For Egypt:

Dr. A. T. CHOUBA

Taha Elsayed NASR bey

M. S. ABAZA

Subject to ratification.

For El Salvador:

For Ethiopia:

G. TESEMA

Subject to ratification.

フランス国

ジー・パリゾ

政府の承認を条件として

ギリシャ国

ドクトル・フォキオン・コパナリス

政府の承認を条件として

グアテマラ国

ヘー・モラン

ホータ・アー・ムニョス

政府の承認を条件として

ハイティ国

ルルクス・レオン

政府の承認を条件として

ホンデュラス国

ファン・マヌエル・フィアロス

政府の承認を条件として

インド

シー・ケー・ラクシュマナン

シー・マニ

批准を条件として。これらの署名は、インドの諸侯国との関係における国王の機能を行使するための陛下の代表者と介意の上で行った。

For France :

J. PARISOT

ad referendum

For Greece :

Dr. Phokion KOPANARIS

ad referendum

For Guatemala :

G. MORÁN

J. A. MUÑOZ

ad referendum

For Haiti :

Rulx Léon

ad referendum

For Honduras :

Juan Manuel FIALLOS

ad referendum

For India :

C. K. LAKSHMANAN

C. MANI

Subject to ratification. These signatures are appended in agreement with His Majesty's Representative for the exercise of the functions of the Crown in its relations with the

イラン国

ガスム・ガーニ

エイチ・ハフェツィ

イラン国議会(マヂリス)の批准を條件として。政府の承認を條件として。

イラク国

エス・アルザハウィ

ドクトル・イーサン・ドグラマジ

政府の承認を條件として

レバノン国

ジョルジュ・ハキム

ドクトル・アー・マクルーフ

政府の承認を條件として

リベリア国

ジョゼフ・ナグベ・トグバ

ジョン・ビー・ウェスト

政府の承認を條件として

ルクセンブルグ大公国

ドクトル・エム・ド・ラエ

批准を留保して

メキシコ国

モンドラゴン

Indian States.

For Iran:

Ghasseme GHANI

H. HAFEZI

Subject to ratification by the Iranian Parliament (Madjliss). ad referendum

For Iraq:

S. AL-ZAHAWI

Dr. Ihsan DOGRAMAJI

ad referendum

For Lebanon:

Georges HAKIM

Dr. A. MAKHLUF

ad referendum

For Libria:

Joseph Nagbe TOGBA

John B. WEST

ad referendum

For the Grand Duchy of Luxembourg:

Dr. M. DE LAET

Sous réserve de ratification.

For Mexico:

MONDRAGON

政府の承認を條件として

オランダ王国

シー・ヴァン・デン・ベルグ

シー・バニング

ダブリュー・エー・ティムメルマン

政府の承認を條件として

ニュー・ジラランド

ティー・アール・リチャー

政府の承認を條件として

ニカラグア国

アー・セヴィリャ・サカサ

政府の承認を條件として

ノールウェー王国

ハンス・ティーエイチ・サンドベルグ

政府の承認を條件として

パナマ国

ホータ・ホータ・バリヤリノ

政府の承認を條件として

パラグアイ国

アンヘル・エレ・ヒネス

政府の承認を條件として

ペルー国

カルロス・エンリケ・パス・ソルダン

公衆衛生国際事務局に関する議定書

ad referendum

For the Kingdom of the Netherlands:

C. VAN DEN BERG

C. BANNING

W. A. TIMMERMAN

ad referendum

For New Zealand:

T. R. RITCHIE

ad referendum

For Nicaragua:

A. SEVILLA-SACASA

ad referendum

For the Kingdom of Norway:

Hans Th. SANDBERG

ad referendum

For Panama:

J. J. VALLARINO

ad referendum

For Paraguay:

Angel R. GINÉS

ad referendum

For Peru:

Carlos Enrique PAZ SOLDÁN

アー・トラニン

政府の承認を条件として

フィリピン共和国

エイチ・ララ

ワルフリド・デ・レオン

ポーランド国

エドワルド・グルツェゴルツェウスキー

サウディ・アラビア国

ドクトル・ヤヒア・ナスリ

ドクトル・メドハト・チェイク＝アル＝アールド

シリア国

ドクトル・シー・トレフィ

批准を条件として

トルコ国

ゼッド・エヌ・バーカー

ウクライナ・ソヴィエト社会主義共和国

エル・アイ・メドヴェド

アイ・アイ・カルチェンコ

ソヴィエト社会主義共和国連邦

エフ・ジー・クロトコフ

南アフリカ連邦

エイチ・エス・ギアー

政府の承認を条件として

A. TORANZO

ad referendum

For the Republic of the Philippines:

H. LARA

Walfredo DE LEON

For Poland:

Edward GRZEGORZEWSKI

For Saudi Arabia:

Dr. Yahia NASRI

Dr. MEDHAT Cheikh-Al-Arabi

For Syria:

Dr. C. TREFI

Subject to ratification.

For Turkey:

Z. N. BARKER

For the Ukrainian Soviet Socialist Republic:

L. I. MEDVED

I. I. KALITCHENKO

For the Union of Soviet Socialist Republics:

F. G. KROTKOV

For the Union of South Africa:

H. S. GEAR

ad referendum

グレート・ブリテン及び北部アイルランド連合王
国

メルヴィル・デュー・マッケンジー
ジー・イー・イエーツ

アメリカ合衆国

トーマス・パラン

マーサ・エム・エリオット

フランク・ジー・ボードロー

承認を条件として

ウルグアイ国

ホセ・アー・モラ

エレ・リベロ

カルロス・エメ・バルベロウセ

政府の承認を条件として

ヴェネズエラ国

アー・アレアサ・グスマン

政府の承認を条件として

ユーゴスラヴィア国

ドクトル・エー・スタンパル

批准に関する留保を付けて

アフガニスタン国

アルバニア国

公衆衛生国際事務局に関する議定書

For the United Kingdom of Great Britain and
Northern Ireland:

Melville D. MACKENZIE

G. E. YATES

For the United States of America:

Thomas PARRAN

Martha M. ELIOT

Frank G. BOUDREAU

Subject to approval.

For Uruguay:

José A. MORA

R. RIVERO

Carlos M. BARBEROUSSE

ad referendum

For Venezuela:

A. ARREAZA GUZMÁN

ad referendum

For Yugoslavia:

Dr. A. STAMPAR

With reservation as to the ratification.

For Afghanistan:

For Albania:

公衆衛生国際事務局に関する議定書

ティー・ヤコヴァ

オーストリア国

ドクトル・マリウス・カイセル

ブルガリア国

ドクトル・ディー・ピー・オラホヴァツ

アイルランド国

ジョン・ディー・マコーマック

受諾を條件として

フィンランド国

オスモ・トゥルペイネン

ハンガリー国

アラダール・セゲディ・マサク

千九百四十七年二月十九日

批准を條件として

アイスランド国

イタリア国

ジョヴァンニ・アルベルト・カナペリア

批准を條件として

ポルトガル国

フランシスコ・シー・カンボウルナック

批准を條件として

ルーマニア国

T. JAKOVA

For Austria:

Dr. Marius KAISER

For Bulgaria:

Dr. D. P. ORAHOVATZ

For Eire:

John D. MACCORMACK

Subject to acceptance.

For Finland:

Osmos TURPEINEN

For Hungary:

Aladar SZEGEDY-MASZAK

February 19th, 1947.

Subject to ratification.

For Iceland:

For Italy:

Giovanni Alberto CANAPERLA

Subject to ratification.

For Portugal:

Francisco C. CAMBOURNAC

Subject to ratification.

For Rumania:

シヤム国

ブンリアン・タムタイ

スウェーデン国

ヘルマン・エリクソン

千九百四十七年一月十三日

批准を條件として

スイス国

ドクトル・ヨット・オイグスター

アー・ザウター

批准を留保して

トランスジョルダン国

ドクトル・ディー・ビー・トウタウンシ

イエメン国

For Siam ::

Bunliang TAMTHAI

For Sweden:

Hermann ERIKSSON

January 13, 1947.

Subject to ratification.

For Switzerland:

Dr. J. EUGSTER

A. SAUTER

Sous réserve de ratification.

For Transjordan:

Dr. D. P. TUTUNJI

For Yemen:

PROTOCOLE RELATIF A L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIENE

PUBLIQUE

Signé à la ville de New-York, le 22 juillet 1946

Entré en vigueur le 20 octobre 1947

*Acception décidée par le conseil des ministres
le 26 octobre 1951*

*Instrument de l'acception déposé le 11 décembre
1951*

Entré en vigueur le 11 décembre 1951

Promulgué le 1^{er} mars 1952

Article 1.

Les Gouvernements signataires de ce Protocole conviennent, en ce qui les concerne, que les tâches et fonctions de l'Office international d'hygiène publique, telles que définies dans l'Arrangement signé à Rome le 9 décembre 1907, seront assumées par l'Organisation mondiale de la santé ou par la Commission intérimaire de celle-ci et que, sous réserve des obligations internationales existantes, ils prendront les mesures nécessaires dans ce but.

Article 2

Les parties à ce Protocole conviennent en outre, en ce qui les concerne, qu'à partir de la date de l'entrée en vigueur de ce Protocole les tâches et fonctions confiées à l'Office par les arrangements internationaux, figurant dans la liste de l'annexe, seront assumées par l'Organisation ou la Commission intérimaire de celle-ci.

Article 3

L'Arrangement de 1907 cessera d'exister et l'Office sera dissous lorsque toutes les parties à l'Arrangement auront convenu d'y mettre fin. Il est entendu que tout Gouvernement, partie à l'Ar-

rangement de 1907, aura, en devenant partie à ce Protocole, accepté de mettre fin à l'Arrangement de 1907.

Article 4

Les parties à ce Protocole conviennent en outre que, dans l'éventualité où toutes les parties à l'Arrangement de 1907 n'auraient pas donné leur consentement pour que ce dernier prit fin d'ici le 15 novembre 1949, elles devront alors, en application de l'article 8 de l'Arrangement en question, dénoncer l'Arrangement de 1907.

Article 5

Tout Gouvernement, partie à l'Arrangement de 1907 et non signataire de ce Protocole, pourra, à tout moment, accepter ce Protocole en adressant un instrument d'acceptation au Secrétaire général des Nations Unies, lequel informera de cette adhésion tous les Gouvernements signataires ou ayant accepté ce Protocole.

Article 6

Les Gouvernements peuvent devenir parties à

ce Protocole par :

- a) la signature, sans réserve d'approbation ;
- b) la signature sous réserve d'approbation, suivie d'une acceptation ;
- c) l'acceptation pure et simple.

L'acceptation s'effectuera par le dépôt d'un instrument officiel entre les mains du Secrétaire général des Nations Unies.

Article 7

Ce Protocole entrera en vigueur lorsque vingt Gouvernements parties à l'Arrangement de 1907 seront devenus parties à ce Protocole.

EN FOI DE QUOI les représentants dûment autorisés de leurs Gouvernements respectifs ont signé le présent Protocole, établi en langues anglaise et française, l'un et l'autre textes étant également authentiques, en un seul original, lequel sera déposé entre les mains du Secrétaire général des Nations Unies. Des copies authentiques seront délivrées par le Secrétaire général des Nations Unies à chacun des Gouvernements signataires ou ayant accédé et à tout autre Gouvernement qui, à la date de la

signature de ce Protocole, sera partie à l'Arrangement de 1907. Le Secrétaire général notifiera, aussitôt que possible, à chaque Gouvernement ayant accepté ce Protocole la date de son entrée en vigueur.

FAIT en la ville de New-York, ce vingt-deux juillet 1946.

ANNEXE I

1. Convention sanitaire internationale du 21 juin 1926.
2. Convention portant modification de la Convention sanitaire internationale du 21 juin 1926, signée le 31 octobre 1938.
3. Convention sanitaire internationale de 1944, portant modification de la Convention sanitaire internationale du 21 juin 1926.
4. Protocole prorogeant la Convention sanitaire internationale de 1944 (ouvert à signature le 23 avril 1946 ; en vigueur le 30 avril 1946).
5. Convention sanitaire internationale pour la navigation aérienne du 12 avril 1933.
6. Convention sanitaire internationale pour la navigation aérienne de 1944, portant modification

- de la Convention sanitaire internationale pour la navigation aérienne du 12 avril 1933.
7. Protocole prorogeant la Convention sanitaire internationale pour la navigation aérienne de 1944 (ouvert à signature le 23 avril 1946; en vigueur le 30 avril 1946).
8. Arrangement international relatif aux facilités à donner aux marins du commerce pour le traitement des maladies vénériennes, Bruxelles, le 1er décembre 1924.
9. Convention de l'opium, Genève, le 19 février 1925.
10. Convention pour limiter la fabrication et régler la distribution des stupéfiants, Genève, le 13 juillet 1931.
11. Convention relative au sérum antidiphtérique, Paris, le 1er août 1930.
12. Convention internationale sur la protection mutuelle contre la fièvre dengue, Athènes, le 25 juillet 1934.
13. Arrangement international concernant la suppression des patentes de santé, Paris, le 22 décembre 1934.
14. Arrangement international concernant la suppression des visas consulaires sur les patentes de santé, Paris, le 22 décembre 1934.
15. Arrangement international concernant le transport des corps, Berlin, le 10 février 1937.

締約国一覧表 (昭和三十三年三月三十一日現在)

国名	署名	受諾 寄託の日	加入 寄託の日
アフガニスタン		一九四六、四月一九	
アルバニア	一九四六、七月三十一		
アルゼンティン		一九四六、十月三十一	

オーストラリア		一九四六、五月八	
オーストリア	一九四六、七月三十一		
ベルギー		一九四六、六月三十一	
ポリヴィア	一九四六、七月三十一		
ブラジル		一九四六、六月二	

ブルガリア	一九四六、七、三		
ビルマ		一九四八、七、一	
白ロシア	一九四六、七、三		
カナダ		一九四六、八、三九	
セイロン		一九四九、五、三三	
中国	一九四六、七、三		
コロンビア	〃		
コスタ・リカ	〃		
キューバ		一九五〇、五、九	
チェッコ スロヴァキア			一九四八、三、一
デンマーク		一九四七、四、三	
エジプト		一九四七、二、二六	
エティオピア		一九四七、四、二	
フィンランド	一九四六、七、三		
ギリシャ		一九四八、三、三	
グアテマラ		一九四九、八、三六	
ハイチ		一九四七、八、二	

ホンデュラス		一九四九、四、八	
ハンガリー		一九四八、六、二七	
インド		一九四八、一、三	
イラン		一九四七、一、二七	
イラーク		一九四七、九、二三	
アイルランド		一九四七、一〇、二〇	
イタリア		一九四七、四、二	
日本国		一九五二、三、二	
ジョルダン	一九四六、七、三		
ルクセンブルグ		一九四九、六、三	
メキシコ		一九四八、四、七	
オランダ		一九四七、四、二五	
ニュー・ ジーランド		一九四六、二、一〇	
ノールウェー		一九四七、八、一八	
パキスタン		一九四八、六、三	
パナマ		一九五二、二、二〇	
フィリピン	一九四六、七、三		

公衆衛生国際事務局に関する議定書 締約国一覧表

ポーランド	一九四六、七、三		
ポルトガル		一九四八、八、二	
サウディ・アラビア	一九四六、七、三		
スウェーデン		一九四七、八、二八	
スイス		一九四七、三、二六	
シリア		一九四八、八、二	
タイ	一九四六、七、三		
トルコ	〃		

ウクライナ	一九四六、七、三		
南アフリカ連邦		一九四八、三、一九	
ソヴィエト連邦	一九四六、七、三		
連合王国	〃		
アメリカ合衆国		一九四七、八、七	
ヴェネズエラ		一九四九、三、七	
ユーゴスラヴィア		一九四七、二、一九	